雲高華 加拿大
# 萬源昌
MAN YUEN CHONG CO.,
102 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Cable Address Mycco. Phone Sey 8657

雲埠 萬源昌謹啓

新到
增上頭合男顧各京發價
城等號時女繡江菓行特
絲絲萱絲水檯海茶零計
苗苗粘貨巾皿味煙沽平

鋪鋪鋪鋪
# 美盛金
MEE SHING
5 Pender St, E. Vancouver B. C.
Phone Sey. 7873

本號設在雲埠特聘超等雕匠巧造中西時欵金器俱用十足金葉素蒙僑胞贊羨并常備大帮珠玉寶石　外埠如蒙光顧請照上列門牌付來無悞　并售大小鐘鏢花桩用品各樣眼鏡

代理開平全縣五年圓司。
明報五理鄧
報費毫　理鄧湛隆啟

雲埠云合生號司事人陳宜顯鄭厚昶鄭福藉
HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 6256

正金英芳
# 大帮合時水仙花
已辦到了

新糯新　錦男　竹各色僑批行函
槐米枝　盅盒　盒盅　庄女庄欵色胞發情索
干薑巾茶竹備顧宜便寄　糖絲名炮俱賜印相即


## 祖國新聞二

### 本莊派坂垣游說馬占山

頃昨在廣信接湧軍政辦事處接見觀面後　坂垣首謂本人代表本莊司令來見貴主席　有數事接洽　言時即由袖出本莊名片一上書煩致意馬主席數子）謂本莊司令官本代表向貴主席詢三事（第一）貴主席現在作何態度　並對日軍是否仍抗拒到底　請明白答覆（第二）此次黑軍與日軍衝突　係一時誤會　今後能否停止軍事行動　彼此諒解（第三）貴主席對前此戰事　如何感想　現在日方所要求貴主席者　㊀保全東亞和平　中日雙方不再發生戰事　㊁東北地方治安等事業　中日可澈底合作　關東軍爲尊重貴主席之意　希望終止抗日舉動　對於關東軍真意　完全諒解　倘如立刻停止軍事行動　則黑省軍權　仍可由貴○席担任　彼此互保東亞之和平　因關東軍對於東北　決不許抗日舉動繼續存在　實有整個計畫　絕大決心　爲將來澈底的改造　至對於呼海齊克路　因欽佩貴主席之英勇故不即實行軍事計畫云云　馬氏答謂貴代表所第一項要求　固本○席夙所祈求　對於第二項　亦可同意　但必須尊重中國主權　爲誠意的親善　黑龍江軍此次所採軍事行動　純屬自衛　本○席受中央任命　不知其他希望中日間早日解決一切糾紛　固所深願　至於本軍行動　及此後態度　貴方諒早明瞭　毋庸再行明表　總之日軍不壓迫　我自不進攻云云　馬氏答謂雙方談話　坂垣始終以利相誘　力說日軍如何勢盛　黑軍如何勢孤　抗拒無益　反復相嬲　直至八日晨二時三十五分始告辭而去　八日午前十一時坂垣復往訪馬氏　要求馬到哈與張景惠　談　並許馬爲黑龍江軍政帮辦○席由張景惠充任　如馬肯同意日軍即自齊克路撤回　不再相逼　馬謂張景惠爲黑龍江○席　同爲中國人可不反對　惟本人受中央之命　不能私相授受　哈爾濱與海倫相距非遙彼此可常以電話商談　不必親去海倫民氣激昂已極　貴國代表以後尚勿前來爲妥　坂垣見馬氏態度堅決昨日已廢然返哈　聞晚間即遄回瀋陽覆命云（以○代主）

### 護路兵因義憤投馬部

黑東各縣民團抗日

哈濱爾訊　駐哈○綫小蒿子站護路軍二十六旅三營十連　憤日軍攻黑　其長官不發令救援　貳十四晚斃連排長由該事務長率領　奔海倫　投馬占山　駐富拉爾基二十二旅一連　並取同樣行動

### ◎鳴謝

雲埠華人長老會前月演劇籌捐堂費蒙各善長熱心捐助特此鳴謝

鄭堃培　以上特別名譽票五元　曾相三元
雷學溢　雷萬添　義泰公司　南園　黃珍珠　徐錦鈿
雷金灝　馬門潤夫人　李康元　利豐　亞蟬女士　劉羣燕　鄭炎
三利鷄舖　高福裕　李華利　朱祐昌　金利源　華新
書局　何處立　林俊　香雪女士　鄭重中　以上每位助
特別名譽票貳元
黃水濃　榮榮公司　李鵬　英忌利士比公司　白母　黃
漢　廖柏　雷道派　雷建嵩　余桂倫　雷道毅　雷添
甄開重　李萬年　雷鳳儀　何貽煥　周耀初　李蕚生
莫猶惠　伍煥時　胡鳳初　鄧如璋　馬輔政　朱廣偉
施文達　些剌士女士　黃寶泉　國光公司　華人織造局
錦彰　黃兆泮　白羊樓　楊麗馨　方文瀾　美和棧
美盛　侖源棧　明和　雷夢熊　元發　元利　陳廖氏
徐師如　李衞夫人　楊仲堯　陳顯夫人　黃滇　李和
黃適爲　魏連才夫人　新同記　馬張氏　蔡然　江師奶
黃耀夫人　李夫人　鄭間夫人　黃九夫人　片打東七
四　湯臣夫人　信生公司　廣萬生　陳宜棠　趙祥　葉
榮富　葉求遇　鄭允夫人　徐宗智夫人　江門餐館　賓
路餐館　鄭振衡　生生公司　士楚女士　李七　列夫人
雷譚淑貞　鄭光良　活生行　梅蘭芳　盤韶惠　圖新軒
朱廣偉　楊樹樵　周光壽　林明　曹美定　雷家厚　林
若愚　蘇沃　雷家奕　趙恩光　福記肉店　榮榮　高練
美綸靴舖　葉冠平　趙淑瑜女士　許謝活　沈梧魁
夢非女士　謝大乎　以上每位助名譽票壹元
此告白位蒙義泰公司惠贈謝謝


雲高 東亞旅館華埠
TUNG AH
101 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

本旅館開設片打街東壹○零一號開張不惜重資大加改良特用新式上等鐵床褥被俱各華麗房內備有冷熱水喉面盆煖氣等光線充足地方雅潔賃租相宜招呼妥當僑胞光顧特別歡迎
電話矢麼八五貳二

新張廣告
司理鄧湛隆 怡隆披露

KUO KONG SILK CO
國光公司絲髮
27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.
27 Pender St E Vancouver B C Phone Sey 4918
送禮品最完備之商店
最大宗
包合着之祖國絲
說衫五光十色之
文華縐大紡綢閃
花緞男女衣裳鞋
襪時款搭巾頸帶
男女絲巾檯巾顧
繡絲畫古玩宮燈
精造廚衣工衣旅
館用衣凡屬衣物
應有盡有
最廉價
貨辦目錄
函索即奉

### ◎維城達權總社收到企倫打達權社二十年年捐名列

收到云寧達權社通訊處貳拾年年捐名列

馬焯球　馬蕃　馬日昇　劉明　梁才
鄭華杞　謝猷　林強　梁觀　林舉錦
陳崙　陳球　馬華甫　關穩　黃標世
陳日昇　馬德　馬光球　湯佑　張元衰
黃勝　陳球　李奕瑞　黃榮安　林信
馮炳　梁日昇　關秋　劉寶珊　鄭解　胡樂　鍾榮恒
呂鴻福　林培　呂鴻佑　李祐炯　鍾莊　鍾蘭　呂成　黃樹森　何貽耀　梁發
關同　李培　鍾連　李其　鍾扳　廖偉治　黎莊猷　何春初
呂法權　雷鍾　李成　胡順天　陳哲生　呂就榮　李炎卿　許柏求　馬衞庭　潘賺
羅梓良　吳應早　呂澤　梁明　潘英　羅倫　劉孔順　馬祝榮　吳韶　羅俊
十九年

### 餐館用品發售

點頓 Hotel EQuipment and Supply Co. Ltd.
電話 Phone 2264
10089-101A Ave.
Edmonton, Alta.

本店設在點城壹百零壹地打運由街門牌壹零○三九號專辦餐館銀物用品各埠華友買本店用品照華文寄來本店取價從廉特色十二寸茶巾大減價每万取銀六元半此茶巾乃是本國之貨不係劣貨留意光顧

雲高華埠
# 治大旅館
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 230
207 Georgia St. E.
Vancouver, B. G.

本旅館在雲埠緬街夾佐治街角開張房舍寬敞床褥雅潔汽爐溫煖水喉冷熱且與華埠甚爲鄰近僑胞光顧歡迎特別
電話（矢務）二三〇
司理人 余朋和 鄭福滋 同啓

Lee Hock Chow
11 Pender St. W.
Vancouver B.C. Phone Douglas 3523L.
花旗參　金耳環　茵陳跌打　正鞾胆
兩廣中醫學堂　雲高華安和堂
優等畢業生　李鶴儔內外方脈　參茸藥材發行

### 廣告

汪意

花柳白濁斷根汁每罐元立止內傷吐血汁每罐元一掃光腎水每罐元
花柳入骨捏毒汁每盅元遠年楊梅疔毒汁每罐元立止心痛汁每罐元
痢疔橫綫芝麻汁每盅元急救撞紅腫痛汁每罐元
立發夢遺精丸每罐元腎虛陰虧腰痛數每罐元
立消免胎毒膏每盒元久戰不倦合歡膏每盒元立消浸咸痘汁每盅元
立止腸氣痛汁每盅元婦科經期腹痛丸每罐元赤遊瘋丹毒汁每盅元
跌打逐魂止痛丸每只元傳牙痛藥水每罐元五消腫脚汁每盅元
立愈扯氣斷根丸每罐元神效療癒內消汁每盅元婦科產後腫痛汁每盅元
化痰消氣止咳丸每罐元光明退膜眼藥每罐元接毒瘡科藥膏每盒元
風濕腫痛攤痰汁每盅元遍身血毒瘡痕汁每盅元萬應喉痰藥水每罐元
跌打吊癆止痛散每服元花柳合歡免毒汁每盅元立止頭暈藥水每盅元
立消齒疳麻瘋紅雲血癬汁每料廿元統治手稿癬風瘋疹毒世界天下馳名補腦丸每罐元

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人爲宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後久爲全埠信服特派粵城普濟醫局東充隨營軍醫活人良多名重一時及來遊英屬抱病求醫者屢奏奇效症若奇重則中西法參用究病源著脈論根據實驗心細術妙酌投良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽腫脹眼科跌打刀傷等症如有外邪遠難就醫者可將受病理由列明寄來本醫生處外埠每罐加郵費元

醫學博士李鶴儔倩知決能按症發藥應服痊愈并將學堂考究經驗各藥開列

### ◎滿地可中華醫院彩票展期開彩佈告

（請注意展期）

敢者本醫院所發出慈善彩票現蒙各埠僑胞熱誠代賣經將陸續所賣彩票并銀寄回但以開彩期近而所賣彩票銀尚未滿定額今特議決展期限至民國貳拾壹年貳月五日止截貳月二拾日開彩俾各埠僑胞有充分購票機會更爲踴躍購買彙續以期足額開彩實爲至望特近日委任葉達遇君遊美爲本醫院勸銷彩票專員并委爲宣告代賣彩票者續賣早爲結束或將票并銀交葉君收妥亦可或由代賣者寄回亦可總要以依止截期前寄回彙齊依期開彩爲是如葉君所到各埠勸銷仰各接洽爲荷　滿地可中華醫院敢

民國廿年十壹月十四日

### ●●●